GANTS TOUS TRAVAUX ENDUITS LATEX

FR **Manuel d'instructions – Notice originale – Instructions d'origine**

Veuillez lire ce manuel d'instructions attentivement et entièrement avant toute utilisation

LATEX-COATED MULTI-PURPOSE GLOVES

EN **Translation of the original instructions**

Please read this instruction manual carefully and completely before use

GUANTES PARA TODOS LOS TRABAJOS RECUBIERTOS DE LÁTEX

ES **Traducción de las instrucciones originales**

Lea atenta y completamente este manual de instrucciones antes de utilizarlo

FR

1. Instructions Générales

Lire l'ensemble de ces consignes avant toute utilisation de ce produit et sauvegarder ces informations.

1- Ne pas utiliser ces gants pour manipuler des produits chimiques et/ou microbiologiques.
2- Evitez de porter des gants endommagés, usés ou souillés.
3- Avant toute utilisation, il est recommandé d'inspecter les gants afin de s'assurer qu'ils ne présentent aucun défaut ou imperfection.
4- Les gants ne doivent être utilisés pour protéger de la chaleur, du feu et/ou du froid.

1. Présentation

1.1. Domaine d'application

Ces gants ont été fabriqués afin de protéger l'utilisateur des risques mécaniques tels que les abrasions, coupures, déchirures et perforations.

1.2. Caractéristiques Techniques

REFERENCES	66110	66112	66114	66116
Taille	8-M	9-L	10-XL	11-XXL
Dextérité	5			
Matériaux de la paume	Latex (Polyester)			
Matériaux manchettes	Polyester/élastique			
Matériaux de la reliure	Polyester/élastique			

Les gants sont des équipements de protection individuelle (EPI) de catégorie II conformes au règlement (UE) 2016/425. Ils respectent les exigences essentielles de santé et de sécurité définies à l'annexe II et sont en conformité avec les normes harmonisées EN ISO 21420:2020 et EN 388:2016+A1:2018.
Le certificat d'examen de type UE délivré par CTC – 4, rue Hermann Frenkel – 69367 Lyon, France (organisme notifié NO. 0075).
Cet EPI est soumis à la procédure d'évaluation de la conformité au type sur la base du contrôle interne (module C).

EN 388 :

Protection offerte	Niveau de performance	EN ISO 388 :2016 + A1 :2018/Type B
Résistance à l'abrasion	2	2131X
Résistance aux coupures de lame	1	
Résistance à la déchirure	3	
Résistance à la perforation	1	
Méthode de résistance aux coupures (EN ISO 13997)	X	Protection contre les risques mécaniques
Protection contre les chocs	N/A	

« X » indique que les gants n'ont pas été soumis au test ou que la méthode de test ne semble pas adaptée à la conception ou au matériau des gants.

2. Utilisation

Ne porter que des produits de taille appropriée. Les produits trop lâches ou trop serrés limitent les mouvements et n'offrent pas le niveau de protection optimal. La taille est gravée sur les gants.

Vérifier avant utilisation que le gant soit en parfait état : c'est-à-dire qu'il ne présente pas de coupures, de trous, de craquelures ou autre. Au cas où ces conditions ne seraient pas respectées, il faut immédiatement remplacer l'EPI. Le gant doit être utilisé uniquement pour les risques prévus par la présente note d'information. Éviter l'utilisation de l'EPI à proximité de machines en mouvement car il pourrait y rester accidentellement accroché.

3. Stockage

Les gants doivent être conservés dans un lieu sec et propre, à l'écart de sources de chaleur et de la lumière directe du soleil. Si le stockage est correct, le gant conserve ses propres caractéristiques pour longtemps. L'utilisateur est chargé de vérifier visuellement l'intégrité du gant avant toute utilisation. La durée d'utilisation dépend de l'usage que l'on en fait et du soin apporté par l'utilisateur.

4. Nettoyage

Il est conseillé de nettoyer le gant à l'aide de détergents compatibles aux matériaux de fabrication de l'EPI et de bannir les solvants et les moyens mécaniques qui pourraient l'endommager. Laisser sécher à l'air libre avant de les réutiliser.

5. Garantie et Conformité du produit

La garantie ne peut être accordée suite à :
Une utilisation anormale, une manœuvre erronée, une modification non autorisée, un défaut de transport, de manutention ou d'entretien, l'utilisation de pièces ou d'accessoires non d'origine, des interventions effectuées par du personnel non agréé, l'absence de protection ou dispositif sécurisant l'opérateur, le non-respect des consignes précitées exclut votre machine de notre garantie, les marchandises voyagent sous la responsabilité de l'acheteur à qui il appartient d'exercer tout recours à l'encontre du transporteur dans les formes et délais légaux. Se reporter à nos Conditions Générales de Ventes pour toute demande de garantie.

Protection de l'environnement :
Votre appareil contient de nombreux matériaux recyclables.
Nous vous rappelons que les appareils usagés ne doivent pas être mélangés avec d'autres déchets. Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les déchets ménagers. Merci de les recycler dans les points de collecte prévus à cet effet. Adressez-vous auprès des autorités locales ou de votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage.

EN

1. General instructions

Read all of these instructions before using this product and save this information.

1- Do not use these gloves for handling chaemicals and/or microbiological products.
2- Avoid wearing damaged, worn or contaminated gloves.
3- Before use, it is recommended to inspect the gloves to ensure that they are free of defaects or imperfaections.
4- Gloves should not be used to protect against heat, fire and/or cold.

2. Presentation

a. Scope of application

These gloves have been manufactured to protect the user from mechanical hazards such as abrasions, cuts, tears and punctures.

b. Technical specifications

REFERENCES	66110	66112	66114	66116
Cut	8-M	9-L	10-XL	11-XXL
Dexterity	5			
Palm materials	Latex (polyester)			
Material cuffs	Polyester/elastic			
Binding materials	Polyester/elastic			

The gloves are Category II personal protective equipment (PPE) compliant with Regulation (EU) 2016/425. They meet the essential health and safety requirements set out in Annex II and comply with the harmonised standards EN ISO 21420:2020 and EN 388:2016+A1:2018.
The EU type-examination certificate issued by CTC – 4, rue Hermann Frenkel – 69367 Lyon, France (notified body NO. 0075).
This PPE is subject to the Internal Control BASE (Module C) type conformity assessment procedure under the supervision of SHANDONG XINRUIDA LABOUR PROTECTIVE PRODUCTS CO., LTD.

EN 388:

Protection offerte	Niveau de performance	EN ISO 388 :2016 + A1 :2018/Type B
Résistance à l'abrasion	2	2131X
Résistance aux coupures de lame	1	
Résistance à la déchirure	3	
Résistance à la perforation	1	
Méthode de résistance aux coupures (EN ISO 13997)	X	Protection contre les risques mécaniques
Protection contre les chocs	N/A	

"X" indicates that the gloves have not been tested or that the test method does not appear to be suitable for the glove design or material.

3. Use

Wear only suitable Cut products. Products that are too loose or too tight limit movement and do not provide the optimum level of protection. The Cut is engraved on the gloves.

Before use, cheque that the glove is in perfaect condition: That is, there are no cuts, holes, cracks or any other. If these conditions are not met, the PPE must be replaced immediately. The glove should only be used for the risks provided for in this information note. Avoid the use of PPE near moving machines as it may accidentally remain attached to it.

4. Storage

Gloves should be stored in a clean, dry place away from heat sources and direct sunlight. If storage is correct, the glove retains its own characteristics for a long time. The user is responsible for visually checking the integrity of the glove before any use. The duration of use depends on the use and care provided by the user.

5. Cleaning

It is advisable to clean the glove with detergents compatible with PPE materials and to ban solvents and mechanical means that could damage it. Allow to air dry before reuse.

6. Product Warranty and Compliance

Warranty cannot be granted as a result of:
Abnormal use, improper handling, unauthorised modification, lack of transport, handling or maintenance, use of non-genuine parts or ACCESSORIES, work carried out by unauthorised personnel, lack of protection or device securing the operator, failure to comply with the above instructions excludes your machine from our warranty, the goods travel under the responsibility of the purchaser to whom it is responsible to exercise any recourse against the carrier in legal forms and deadlines. Please refer to our Terms and Conditions of Sales for warranty claims.

Environmental protection:
Your device contains many recyclable materials.
We remind you that used appliances must not be mixed with other waste. Electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle them at the designated collection points. Contact your local authorities or dealer for recycling advice.

ES

1. Instrucciones generales

Lea todas estas instrucciones antes de usar este producto y guarde esta información.

1- No use estos guantes para manipular productos químicos y/o microbiológicos.
2- Evite usar guantes dañados, desgastados o sucios.
3- Antes de su uso, se recomienda inspeccionar los guantes para detectar defectos o imperfecciones.
4- Los guantes no deben usarse para proteger contra el calor, el fuego y/o el frío.

2. Panorama general

a. Ámbito de aplicación

Estos guantes han sido fabricados para proteger al usuario de riesgos mecánicos como abrasiones, cortes, desgarros y pinchazos.

b. Especificaciones técnicas

REFERENCIAS	66110	66112	66114	66116
Tamaño	8-M..	9-L..	10-XL	11-XXL
Destreza	5			
Materiales de palma	Látex (poliéster)			
Materiales del brazalete	Poliéster/elástico			
Materiales deencuadernación	Poliéster/elástico			

Los guantes son equipos de protección individual (EPI) de categoría II que cumplen con el Reglamento (UE) 2016/425. Cumplen los requisitos esenciales de salud y seguridad definidos en el anexo II y se ajustan a las normas armonizadas EN ISO 21420:2020 y EN 388:2016+A1:2018.
Certificado de examen UE de tipo expedido por CTC – 4, rue Hermann Frenkel – 69367 Lyon, Francia (Organismo Notificado NO. 0075).
Este EPI está sujeto al procedimiento de evaluación de la conformidad de tipo BASE de control interno (Módulo C).

EN 388:

Protection offerte	Niveau de performance	EN ISO 388 :2016 + A1 :2018/Type B
Résistance à l'abrasion	2	2131X
Résistance aux coupures de lame	1	
Résistance à la déchirure	3	
Résistance à la perforation	1	
Méthode de résistance aux coupures (EN ISO 13997)	X	Protection contre les risques mécaniques
Protection contre les chocs	N/A	

"X" indica que los guantes no han sido probados o que el método de prueba no parece apropiado para el diseño o el material de los guantes.

3. Uso

Use solo productos del tamaño correcto. Los productos que son demasiado sueltos o demasiado apretados limitan el movimiento y no ofrecen el nivel óptimo de protección. El tamaño está grabado en los guantes.

Antes de su uso, compruebe que el guante esté en perfecto estado: Es decir, no tiene cortes, agujeros, grietas ni nada más. Si no se cumplen estas condiciones, el EPI debe ser reemplazado inmediatamente. El guante solo debe utilizarse para los riesgos identificados en esta nota informativa. Evite usar EPP cerca de maquinaria en movimiento, ya que podría atascarse accidentalmente en él.

4. Almacenamiento

Los guantes deben mantenerse en un lugar seco y limpio, lejos de fuentes de calor y luz solar directa. Si el almacenamiento es correcto, el guante conserva sus propias características durante mucho tiempo. El usuario es responsable de comprobar visualmente la integridad del guante antes de su uso. La duración del uso depende del uso que se realice de la misma y del cuidado que el usuario tenga.

5. Limpieza

Es aconsejable limpiar el guante con detergentes compatibles con los materiales de fabricación de EPI y prohibir disolventes y medios mecánicos que puedan dañarlo. Dejar secar al aire antes de reutilizarlo.

6. Garantía y cumplimiento del producto

La garantía no puede concederse de la siguiente manera:
Uso anormal, maniobras erróneas, modificaciones no autorizadas, defectos en el transporte, manipulación o mantenimiento, uso de piezas o accesorios no originales, trabajo realizado por personal no autorizado, falta de protección o dispositivo de seguridad para el operador, el incumplimiento de las instrucciones antes mencionadas excluye su máquina de nuestra garantía, la mercancía viaja bajo la responsabilidad del comprador a quien corresponde ejercer cualquier recurso contra el transportista en las formas legales y plazos. Consulte nuestros Términos y Condiciones Generales de Venta para reclamaciones de garantía.

Protección del medio ambiente:
Su dispositivo contiene muchos materiales reciclables.
Le recordamos que los electrodomésticos usados no deben mezclarse con otros residuos. Los productos eléctricos no deben eliminarse con los residuos domésticos. Por favor, recicla en los puntos de recogida previstos para este fin. Póngase en contacto con sus autoridades locales o distribuidor para obtener asesoramiento sobre reciclaje.